

IATHS 40-43

Akku Teleskop-Heckenschere
Cordless Telescopic Hedge Trimmer
Taille-haie à batterie sur perche
Tagliasiepi a batteria su asta
Akumuliatorinė teleskopinė krūmapjovė

DE

Gebrauchsanweisung - Originalbetriebsanleitung
Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen!

GB

Operating Instructions - Translation of the original Operating Instructions
Read operating instructions before use!

FR

Manuel d'utilisation - Traduction du mode d'emploi d'origine
Lire attentivement le mode d'emploi avant chaque mise en service!

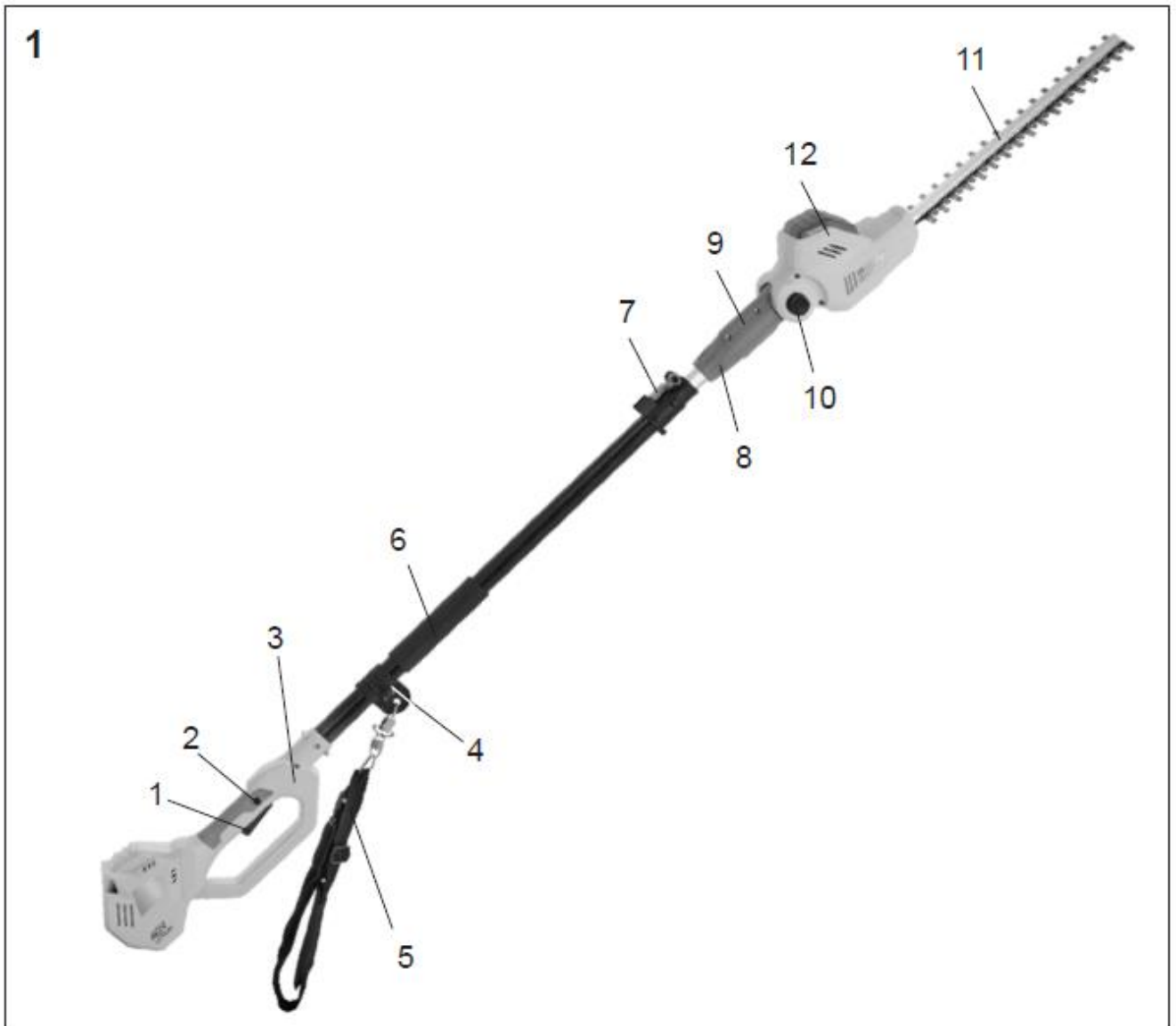
IT

Istruzioni per l'uso - Traduzione delle istruzioni per l'uso originali.
Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'utilizzo!

LT

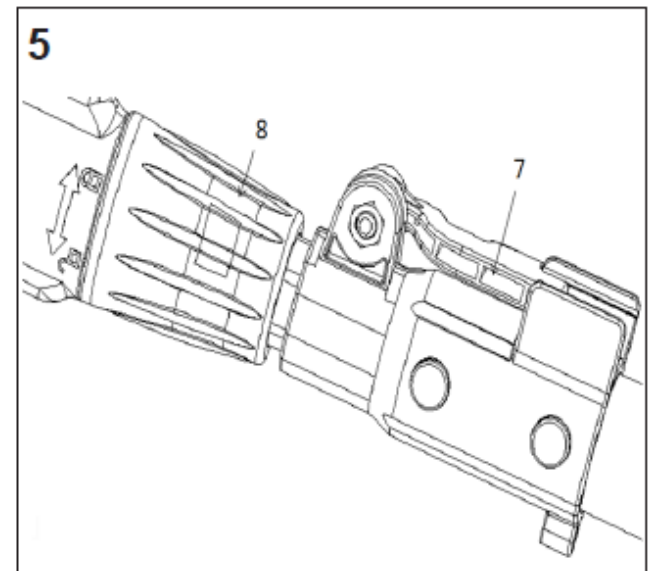
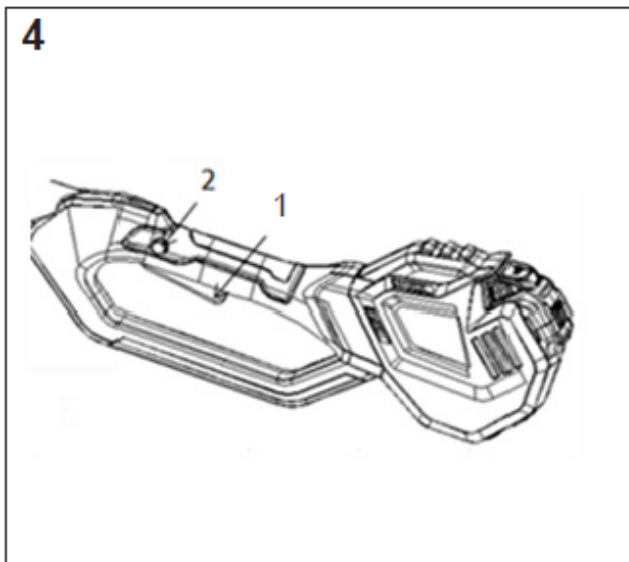
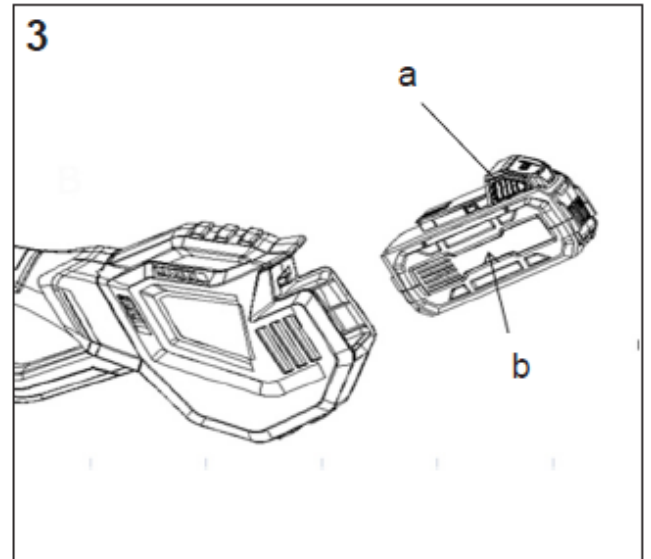
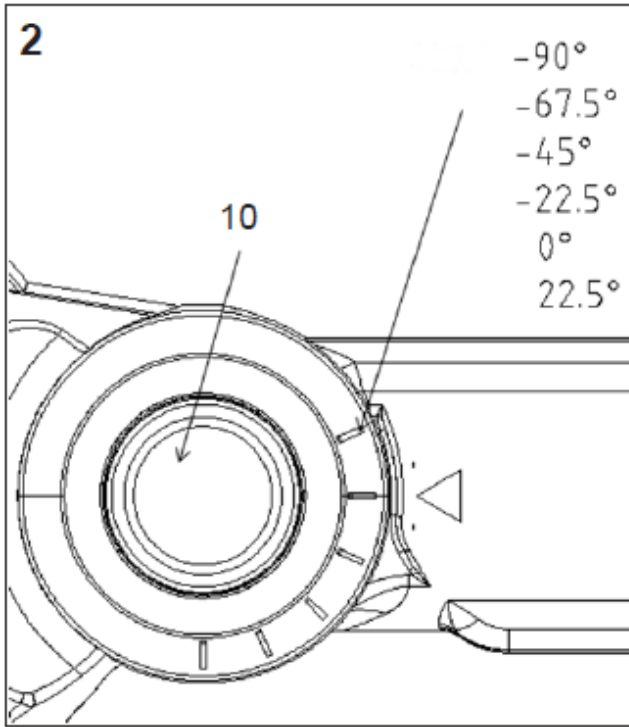
Naudojimo instrukcija. Naudojimo instrukcijos originalo kalba vertimas.
Prieš naudodami įrangą, perskaitykite naudojimo instrukciją!

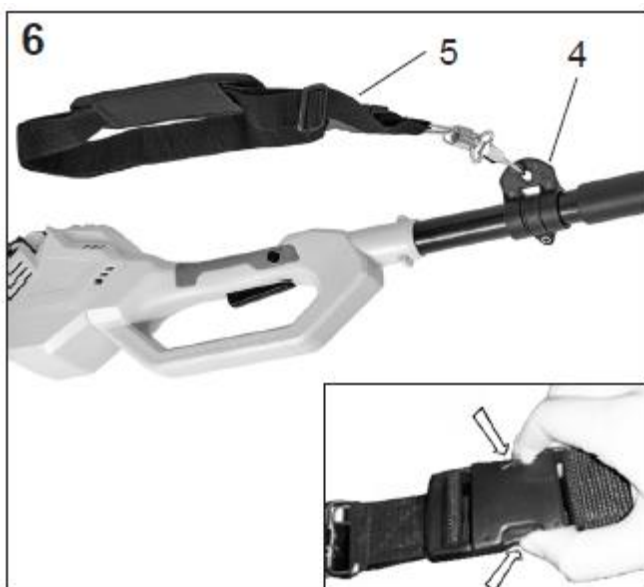




LT

1. Įjungimo/išjungimo (ON/OFF) mygtukas
2. Įjungimo užraktas
3. Galinė rankena
4. Peties diržo sagtis
5. Peties diržas
6. Paminkštinta rankena
7. Teleskopinės rankenos fiksatorius
8. Fiksavimo mechanizmas (pjovimo galvos nuėmimui)
9. Pasukama rankena
10. Fiksatorius (kampo reguliavimui)
11. Ašmenys
12. Variklio korpusas





Gerb. Kliente,

ši naudojimo instrukcija yra skirta palengvinti jūsų susipažinimą su įrankiu ir jo naudojimu, laikantis taisyklių. Naudojimo instrukcijoje pateikiama svarbi informacija apie tai, kaip saugiai, teisingai ir taupiai naudoti įrankį. Atsižvelgiant į šią informaciją, užtikrinsite patikimesnį įrankio veikimą ir ilgesnį eksploatavimo laiką. Įrankio naudojimo metu ši naudojimo instrukcija visada turi būti šalia.

Ją turi perskaityti kiekvienas asmuo, kuris atlieka bet kokius su įrankiu susijusius darbus: eksploatavimas, techninė priežiūra ar gabenimas.

Būtina laikytis ne tik šioje naudojimo instrukcijoje aprašytų ir eksploatavimo šalyje bei vietoje galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių, bet ir visuotinai pripažintų saugaus ir tinkamo darbo taisyklių bei atitinkamų profesijų asociacijų priimtų nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

Turinys

Įvadas į naudojimo instrukciją..... 1

Techniniai duomenys 2

Ilustracijos ir piktogramų paaiškinimas 3

1. Krūmapjovė..... 4

 Paskirtis..... 4

 Bendrieji saugos nurodymai 4

Bendra saugos informacija apie elektrinius įrankius 4

 Surinkimas 7

 Naudojimas 7

 Pjovimo antgalio pakreipimas 7

 Pjovimo patarimai 7

 Krūmapjovės naudojimas 8

 Krūmapjovės valymas, techninė priežiūra ir saugojimas 9

2. Akumuliatorinė teleskopinė rankena..... 9

 Saugos instrukcijos 9

 Akumuliatorių baterijos įdėjimas/išėmimas 11

 Krūmapjovės įjungimas ir išjungimas 11

 Darbinio ilgio nustatymas 11

 Peties diržo uždėjimas..... 11

 Valymas, techninė priežiūra ir saugojimas 11

 Saugojimas..... 12

Remonto darbai..... 12

Informacija apie aplinkosaugą ir įrankio šalinimą 12

Atsarginės dalys..... 12

Garantija..... 12

EB atitikties deklaracija 13

Akumuliatorinė teleskopinė krūmapjovė IATHS 40-43

Techniniai duomenys

Akumuliatorių baterijos įtampa / Eksploatavimo įtampa	40 V DC
Pjovimo ilgis	430 mm
Pjovimo skersmuo	18 mm
Akumuliatorių baterijos tipas (komplekte nėra)	R3-360-AH-U-02
Įtampa / talpa / energija	Ličio jonų, 40 V / 2,5 Ah / 100 Wh
Įkroviklis (komplekte nėra)	R3-360-3A-02 greitas įkroviklis R3-360-1A-02 įkroviklis
Maks. eksploatavimo trukmė	Apie 100 min.
Variklio nustatymo kampas	Nuo -90° iki 22,5°
Įrankio ilgis	Nuo 2,30 m iki 3,00 m
Svoris	4,2 kg
Garso slėgio lygis L_{pA} (2000/14/EG))	87,5 dB (A) [K = 3,0 dB(A)]
Vibracija (EN 60745-2-13:2009)	<2,5 m/s ² [K = 1,5 m/s ²]

Gali būti techninių pakeitimų.

Nurodyta skleidžiamos vibracijos vertė išmatuota pagal EN ISO 10517. Ji gali būti taikoma ir bet kuriai kitai tokio paties dizaino ir maitinimo tipo krūmapjovei.

Remiantis nurodyta skleidžiamos vibracijos verte, ribojamas darbo laikas. Nustokite dirbti, jeigu pajutote dilgčiojimą arba pakito pirštų spalva (pabalo).

ĮSPĖJIMAS. Naudojant krūmapjovę, faktinė jos skleidžiama vibracija gali skirtis nuo nurodytos vertės, atsižvelgiant į tai, kaip krūmapjovė yra naudojama, pvz., pagal žemiau pateiktus pavyzdžius arba kitu būdu:

- Kaip naudojamas įrankis ir kokia medžiaga yra pjaunama.
- Įrankis yra techniškai prižiūrėtas ir veikia tinkamai. Naudojami tinkami priedai; pasirūpinta, kad priedai būtų pagalasti ir geros būklės.
- Tvirtai užfiksuota rankena ir naudojami vibraciją slopinantys priedai.
- Įrankis naudojamas pagal paskirtį taip, kaip yra nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Jeigu naudojamas netinkamai, įrankis gali sukelti rankų drebėjimo simptomus.

ĮSPĖJIMAS. Siekiant įsitikinti, vertinimą reikia atlikti tada, kai nėra apkrovos, pvz., kai įrankis yra išjungiamas arba veikia tuščia eiga. Taip galima sumažinti įrankio apkrovą jo naudojimo metu.

Jeigu įrankis stipriai vibruoja, sumažinkite kylančias rizikas.

Įrankį prižiūrėkite taip, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje, ir įsitikinkite, kad jis visada būtų tinkamai suteptas (jeigu reikia).

Nenaudokite įrankio, jeigu aplinkos temperatūra yra 10°C arba mažesnė. Susidarykite darbų grafiką, kad išvengtumėte pernelyg didelės ilgalaikės apkrovos ir jos sukeltų vibracijų.

Skleidžiamo triukšmo duomenys pagal Vokietijos produktų saugos įstatymą (ProdSG) ir EB Mašinų direktyvą: triukšmo slėgio lygis darbo vietoje gali viršyti 80 dB(A). Tokiu atveju, operatoriui reikia naudoti apsaugą nuo triukšmo (pvz., dėvėti apsaugines ausines).



Dėmesio: apsauga nuo triukšmo! Naudodami įrankį, laikykitės vietos teisės aktų nuostatų.

Ilustracijos ir piktogramų paaiškinimas

Krūmapjovė



- 1 Dėmesio: aplinkos apsauga! Šis įrankis neturi būti šalinamas kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.
- 2 Patvirtinama elektrinio įrankio atitiktis Europos Bendrijos direktyvoms.

Akumuliatorinė teleskopinė rankena



- 1 Naudokite akių ir ausų apsaugos priemones!
- 2 Atsargiai!
- 3 Perskaitykite naudojimo instrukciją!
- 4 Elektrinį įrankį saugokite nuo lietaus.
- 5 Dėmesio: aplinkos apsauga! Šis įrankis neturi būti šalinamas kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.
- 6 Patvirtintas garso galios lygis L_{WA} 100 dB(A).
- 7 Prieš atlikdami remonto ir techninės priežiūros darbus, visada išimkite akumuliatorių bateriją!
- 8 Prieš įjungdami įrankį užsidėkite šalną.
- 9 Naudodami įrankį visada dėvėkite apsauginius batus ir pirštines.
- 10 Laikykitės ne mažesnio nei 10 m atstumo nuo elektros energijos tiekimo linijų. Pavojus gyvybei dėl elektros smūgio!

1. Krūmapjovė

Paskirtis

Krūmapjovė yra skirta tik krūmokšnių, krūmų, dekoratyvinių augalų ir gyvatvorių karpymui. Ji yra skirta pjauti šakas, kurių skersmuo yra ne didesnis nei 18 mm. Krūmapjovė nėra skirta komerciniam naudojimui. Krūmapjovės naudotojas privalo užtikrinti, kad būtų naudojama šioje naudojimo instrukcijoje ir lipduke ant įrankio nurodyta apsaugos įranga. Prieš naudojant krūmapjovę ir jos naudojimo metu būtina tikrinti jos elektrines ir mechanines dalis, ar nėra pažeidimų.

Pastebėję bet kokių pažeidimų, nebenaudokite įrankio ir kreipkitės į specializuotas remonto dirbtuves.

Netinkamas naudojimas

Bet koks skyriuje „Paskirtis“ nenurodytas naudojimas yra netinkamas naudojimas.

Krūmapjovės naudotojas prisiima visą atsakomybę už žalą turtui arba asmenų sužalojimą, kurie atsirado dėl netinkamo krūmapjovės naudojimo.

Gamintojo įsipareigojimas dėl garantijos suteikimo anuliuojamas, jeigu krūmapjovė naudojama su neoriginaliomis dalimis.

Likutinė rizika

Likutinė rizika išlieka net ir tuo atveju, kai krūmapjovė yra naudojama tinkamai. Krūmapjovė gali kelti šiuos pavojus:

- Prisilietimas prie neapsaugotų asmenų (į kuriuos galima susižeisti)
- Bandytas pasiekti arba staiga sugriebti krūmapjovę, kai ji veikia (galima susižeisti)
- Nenumatytas, staigus pjaunamos medžiagos judėjimas (galima susižeisti)
- Pažeisto pjovimo danties išmetimas ar išsviedimas
- Nupjautos medžiagos išmetimas ar išsviedimas
- Sutrikusi klausa, jeigu nenaudojama tinkama ausų apsauga
- Nupjautos medžiagos įkvėpimas

Bendrieji saugos nurodymai

Skleidžiamo triukšmo duomenys pagal Vokietijos produktų saugos įstatymą (ProdSG) ir EB Mašinų direktyvą: triukšmo slėgio lygis darbo vietoje gali viršyti 80 dB(A). Tokiu atveju, operatoriui reikia naudoti apsaugą nuo triukšmo (pvz., dėvėti apsaugines ausines).

Dėmesio: apsauga nuo triukšmo! Naudodami įrankį, laikykitės vietos teisės aktų nuostatų.

Bendra saugos informacija apie elektrinius įrankius



Įspėjimas! Perskaitykite visą su sauga susijusią informaciją ir saugos nurodymus! Nesilaikant saugos informacijos ir nurodymų, kyla elektros smūgio, nudegimų ir/arba sunkių sužalojimų rizika.

Išsaugokite saugos informaciją ir nurodymus ateities peržiūroms.

Šioje instrukcijoje terminas „elektrinis įrankis“ reiškia ir elektrinius įrankius (su laidu į kištukinį lizdą) ir akumuliatorinius įrankius (be laido į kištukinį lizdą).

1) Sauga darbo vietoje

- Užtikrinkite, kad darbo zona būtų švari, tvarkinga ir gerai apšviesta.** Dėl netvarkos ir prastai apšviestos darbo vietos gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nenaudokite elektrinio įrankio potencialiai sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.
- Naudodami elektrinį įrankį, užtikrinkite, kad vaikai ir kiti asmenys būtų atokiau darbo zonos.** Dėl dėmesio atitraukimo, operatorius gali nesuvaldyti įrankio.

2) Elektros sauga

- Venkite fizinio kontakto su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, šildytuvai, orkaitės ir šaldytuvai.** Jeigu kūnas yra žemintas, kyla didesnė elektros smūgio rizika.
- Saugokite įrankį nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinį įrankį patekus vandens, kyla elektros smūgio rizika.

3) Asmens sauga

- Visada ką nors darydami su elektriniu įrankiu būkite atidūs ir atsargūs.** Nenaudokite įrankio, jeigu esate pavargę arba apsvaigę nuo vaistų, narkotinių medžiagų ar alkoholio. Naudojant elektrinį įrankį, net ir trumpalaikis neatidumas gali lemti sunkų sužalojimą.
- Dėvėkite tinkamas asmens apsaugos priemones ir akių apsaugą (apsauginius akinius).** Dėvint asmens apsaugos priemones, pvz., kaukę nuo dulkių, neslystančius batus, šalną ar ausines (atsižvelgiant į naudojamo įrankio tipą ir taikymą) sumažinama susižalojimo rizika.
- Užtikrinkite, kad įrankis nesuveiktų atsitiktinai.** Įjungdami kištuką į elektros lizdą arba prijungdami akumuliatorių bateriją ir bet kada, kai paimate įrankį arba jį nešate, įsitikinkite, kad įrankis yra išjungtas. Jeigu nešate įrankį, laikydami pirštą prie įjungimo/išjungimo mygtuko, arba prijungiate įrankį prie elektros lizdo, kai įrankio jungiklis yra padėtyje „ON“, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

- d) Prieš įjungdami įrankį, patraukite reguliavimo įrankius, veržliarakčius ir pan. *Veržliaraktis ar bet koks kitas įrankis, kuris yra elektrinio įrankio viduje arba ant besisukančių dalių, gali sužaloti.*
- e) Venkite neįprastų padėčių. Užtikrinkite, kad stovite ant tvirto ir stabilaus paviršiaus; visada išlaikykite pusiausvyrą. *Netikėtose situacijose galėsite lengviau suvaldyti elektrinį įrankį.*
- f) Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus, rūbus ir pirštines atokiau nuo visų judančių dalių. *Judančios dalys gali įtraukti laisvus rūbus, papuošalus ar ilgus plaukus.*
- g) Jeigu yra numatyta dulkių ištraukimo/ surinkimo įranga, užtikrinkite, kad ji būtų tinkamai prijungta ir naudojama. *Naudojant dulkių ištraukimo įrangą, sumažinama dulkių keliamo rizika.*
- 4) Elektrinio įrankio naudojimas ir tvarkymas
- a) Nenaudokite įrankio ilgą laiką be pertraukų. Visada naudokite tik tą įrankį, kuris yra skirtas konkrečiam darbui atlikti. *Naudojant elektrinį įrankį pagal nustatytas eksploatacines savybes, užtikrinamas darbo efektyvumas ir saugumas.*
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu sugedo jo jungiklis. *Elektrinis įrankis, kurio negalima įjungti / išjungti, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas.*
- c) Prieš reguliuodami įrankį, keisdami priedus arba padėdami įrankį į šalį, ištraukite kištuką iš lizdo ir/arba išimkite akumuliatorių bateriją. *Tokia atsargumo priemonė leidžia užtikrinti, kad įrankis nebus įjungtas atsitiktinai.*
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius saugokite atokiau nuo vaikų. Neleiskite kitiems asmenims naudoti elektrinio įrankio, jeigu jie nėra susipažinę su įrankiu arba šia naudojimo instrukcija. *Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jeigu juos naudoja nepatyrę asmenys.*
- e) Kruopščiai atlikite elektrinio įrankio techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys veikia tinkamai ir nėra užstrigusios/užsikirtusios; ar dalys nėra sulūžusios arba kitaip pažeistos, kas gali paveikti elektrinio įrankio veikimą. Prieš naudojant įrankį, reikia pakeisti sugedusias dalis. *Nemaža dalis nelaimingų atsitikimų nutinka dėl prastos elektrinio įrankio techninės priežiūros.*
- f) Užtikrinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs. *Kruopščiai prižiūrėti ir pagalasti įrankiai užstringa rečiau ir juos lengviau nukreipti.*
- g) Elektrinius įrankius, priedus, papildomus įrankius ir t.t. naudokite, laikydamiesi šių nurodymų ir tokiu būdu, koks yra aprašytas atitinkamo įrankio naudojimo instrukcijoje. Būtina atsižvelgti ir į darbo sąlygas bei darbo, kurį reikia atlikti, pobūdį. *Naudojant elektrinius įrankius ne pagal konkrečiam įrankiui numatytą paskirtį gali kilti pavojingų situacijų.*

5) Akumuliatorių įrankių naudojimas ir priežiūra

- a) Norėdami įkrauti akumuliatorių bateriją, naudokite tik gamintojo nurodytus įkroviklius. *Įkrovikliai būna specialiai sukurti konkrečiam tipo akumuliatorių baterijoms; naudojant juos su kito tipo akumuliatorių baterijomis, gali kilti gaisras!*
- b) Naudokite tik tas akumuliatorių baterijas, kurios yra skirtos konkrečiam elektriniam įrankiui. *Naudojant kito tipo akumuliatorių baterijas, kyla susižalojimo ir gaisro rizika!*
- c) Nenaudojamas akumuliatorių baterijas saugokite atokiau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali sujungti kontaktus. *Trumpas akumuliatorių baterijos kontaktų jungimas gali sukelti nudegimą arba gaisrą!*
- d) Netinkamai naudojant, iš akumuliatorių baterijos gali ištekti skystis. Venkite bet kokio sąlyčio su akumuliatorių baterijos skysčiu. Prisilietus, nedelsiant nusiplaukite vandeniu. Jeigu akumuliatorių baterijos skysčio pateko į akis, kreipkitės medicininės pagalbos. *Akumuliatorių baterijos skystis gali dirginti odą arba nudeginti!*
- 6) Techninė priežiūra
- a) Techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas technikos specialistas; remonto metu turi būti naudojamos tik originalios atsarginės dalys. *Tokiu būdu užtikrinama, kad elektrinis įrankis veiks saugiai.*

Su krūmapjove susiję saugos nurodymai

- Visas kūno dalis saugokite atokiau nuo ašmenų. Nebandykite pašalinti nupjautos, ašmenyse įstrigusios medžiagos, kai įrankis veikia. Nebandykite laikyti pjaunamos medžiagos rankomis. Nupjautą ir ašmenyse įstrigusią medžiagą ištraukite, kai įrankis yra išjungtas. *Atliekant darbus su krūmapjovėmis, net ir trumpam atitraukus dėmesį, kyla sunkaus sužalojimo rizika.*
- Išjungtą krūmapjovę neškite tik tada, kai ašmenys yra nustoję suktis. Gabenimo arba saugojimo metu visada ant krūmapjovės uždėkite apsauginį gaubtą. *Atsargiai elgiantis su įrankiu sumažinama rizika susižaloti į ašmenis.*
- Prieš pradėdami pjauti patikrinkite, ar gyvatvorėje nėra pasislėpusių objektų, tokių kaip vielinė tvora.
- Krūmapjovės naudoti negali jaunesni nei 16 m. amžiaus asmenys bei tie, kurie nėra išmokyti naudoti įrankį.
- Saugokite krūmapjovę nuo vaikų, pašalinių asmenų ir gyvūnų.
- Vilkėkite tinkamus rūbus. Nevilkėkite laisvų rūbų ar papuošalų, nes juos gali įtraukti besisukančios dalys.

Rekomenduojama naudoti gumines pirštines ir avėti tvirtus batus. Jeigu jūsų plaukai ilgi, naudokite tinklę.

- Jeigu darbo vietoje yra daug dulkių, dėvėkite kaukę.
- Nenaudokite krūmapjovės, jeigu peiliai yra netinkamai uždėti arba pažeisti.
- Prieš įjungdami krūmapjovę įsitikinkite, ar asmenys nesiliečia į akmenis arba nuolaužas.
- Darbo metu įrankio ašmenis laikykite atokiau nuo savo kūno ir galūnių.
- Nepjaukite kietų objektų, nes galite susižaloti arba sugadinti krūmapjovę.
- Krūmapjovę naudokite tik dienos metu arba jeigu darbo vieta yra tinkamai apšviesta.
- Kai krūmapjovės nenaudojate, saugokite ją sausoje vietoje taip, kad ji būtų apsaugota nuo vaikų.
- Niekada nenaudokite krūmapjovės, kai lyja. Saugokite nuo drėgmės ir vandens. Nepalikite lauke per naktį. Nepjaukite drėgnos ar šlapios žolės.
- Užtikrinkite, kad krūmapjovė neįsijungtų atsitiktinai. Jeigu krūmapjovė yra prijungta prie maitinimo tinklo, neneškite jos pridėję pirštus prie abiejų mygtukų. Prieš prijungdami kištuką prie elektros lizdo, įsitikinkite, ar išjungtas jos pagrindinis jungiklis (padėtis „OFF“).
- Nebandykite pašalinti nupjautos, asmenyse įstrigusios medžiagos arba laikyti už pjaunamos medžiagos, kai įrankio ašmenys sukasi. Prieš bandydami išimti įstrigusią medžiagą, įsitikinkite, ar krūmapjovė yra išjungta, ir palaukite, kol ašmenys nustos suktis. Nebandykite kelti arba laikyti krūmapjovės, suėmę už ašmenų.
- Jeigu tarp ašmenų pateko kietas objektas ir variklis užsikirto, nedelsiant išjunkite įrankį, išimkite akumuliatorių bateriją, ištraukite įstrigusį objektą ir tęskite darbą.



ATSARGIAI! Net ir išjungus įrankį, asmenys nenustoja suktis iš karto.

- Neapkraukite įrankio. Krūmapjovė veiks geriau ir kels mažiau rizikos, jeigu bus naudojama taip, kaip numatyta.
- Būkite atsargūs, atkreipkite dėmesį į tai, ką darote. Vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite krūmapjovės, jeigu esate pavargę.
- Tinkamai prižiūrėkite krūmapjovę, užtikrinkite, kad asmenys būtų pagalšti ir švarūs; taip užtikrinamas geriausias darbo našumas ir mažesnė susižalojimo rizika. Rankenos turi būti sausos, švarios, neišteptos alyva ar tepalais.
- Rankų dilgčiojimas arba sustingimas yra ilgalaikio vibracijos poveikio požymis. Ribokite darbo laiką, darykite pakankamai ilgas pertraukas, pasidalinkite darbais su kitais asmenimis arba dėvėkite antivibracines pirštines, jeigu naudojate įrankį ilgą laiką.
- Tam tikro šio įrankio skleidžiamo triukšmo negalima išvengti. Tokius darbus vykdykite tokiu paros metu, kuris yra leistinas tokiems darbams pagal įstatymus. Jeigu taikoma, laikykitės poilsio

laiko reikalavimų ir iki minimumo sumažinkite darbo laiką. Jūs ir kiti darbo vietoje esantys asmenys turi dėvėti apsaugines ausines.

Bendroji sauga



ATSARGIAI! Naudojant elektrinius sodo reikmenis, būtina visada imtis esminių saugos priemonių, kad būtų sumažinta gaisro, elektros smūgio ir susižalojimo rizika, įskaitant:

Prieš naudojant krūmapjovę



PERSKAITYKITE VISĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ

1. **Išlikite atidūs.** Žiūrėkite, ką darote. Naudodami krūmapjovę, vadovaukitės sveiku protu.
2. Venkite pavojingų aplinkos sąlygų:
 - Nenaudokite krūmapjovės lyjant arba drėgnose/šlapiose vietose.
 - Nenaudokite krūmapjovės, jeigu esate apsvaigę nuo alkoholio, vaistų ar narkotikų.
 - Nenaudokite krūmapjovės aplinkoje, kurioje yra degių skysčių arba dujų.
 - Nenaudokite krūmapjovės stovėdami ant kopėčių arba įsilipę į medį.
 - Nenaudokite krūmapjovės, jeigu ji yra sugedusi arba netvirtai ar nevisiškai surinkta.
3. Saugokite nuo vaikų. Pasirūpinkite, kad visi asmenys, vaikai ir gyvūnai būtų saugiu, t.y. ne mažiau nei 10 m (30 pėdų), atstumu nuo darbo zonos.
4. Naudokite tinkamą įrankį. Nenaudokite krūmapjovės jokiems kitiems darbams, išskyrus tuos, kuriems ji yra skirta.
5. Krūmapjovę gali naudoti tik suaugę asmenys, kurie žino kaip ją naudoti. Niekada neleiskite vaikams naudoti krūmapjovės.
6. **Naudodami krūmapjovę būkite tinkamai apsirengę**
 - Nedėvėkite neprigludusių rūbų arba papuošalų, kuriuos gali įtraukti krūmapjovės ašmenys arba kitos judančios dalys.
 - Dirbdami lauke visada dėvėkite gumines pirštines ir tinkamus tvirtus batus.
 - Visada dėvėkite galvos apsaugą, kuri apsaugotų ilgus plaukus.
 - Jeigu darbo metu kyla dulkių, visada dėvėkite veido apsaugą arba nuo dulkių apsaugančią kaukę.
7. Visada dėvėkite apsauginius akinius.
8. Elektrinis įrankis nėra apsaugotas nuo elektros smūgio. Siekiant sumažinti elektros smūgio riziką, niekada nenaudokite įrankio netoli laidų arba kabelių (elektros ir t.t.), kuriais teka elektros srovė. Elektra gali persikelti iš vienos vietos į kitą lanku. Kuo aukštesnė įtampa, tuo didesnis lanko atstumas. Elektros srovė gali tekėti ir šakomis, ypač jeigu jos yra šlapios. Išlaikykite ne mažesnę nei 10 m (30 pėdų) atstumą tarp krūmapjovės (įskaitant šakas, kurias pjaunate) ir bet

kokios elektros tiekimo linijos, kuria teka srovė. Prieš atlikdami darbus mažesniu atstumu, kreipkitės į elektros tiekimo įmonę ir užtikrinkite, kad elektros tiekimas būtų išjungtas.

- Šis elektrinis įrankis veikia plačiai. Siekiant sumažinti susižalojimo ar mirtino šalia esančių asmenų sužalojimo dėl krintančių objektų arba atsitiktinio kontakto su judančiais ašmenimis riziką, visada pasirūpinkite, kad mažiausiai 10 m (30 pėdų) atstumu nuo veikiančio įrankio nebūtų jokių pašalinių asmenų.

Naudojant teleskopinę krūmapjovę

- ĮSPĖJIMAS.** Atkreipkite dėmesį į tai, ką darote. Naudodami teleskopinę krūmapjovę, būkite atsargūs.
- Kai dirbate su krūmapjove, venkite pasvirimo: visada įsitikinkite, kad stovite stabiliai ir išlaikote pusiausvyrą.



PAVOJUS. Visada saugokite rankas nuo ašmenų. Kai krūmapjovė veikia, laikykite abi rankas ant tam skirtų rankenų. Kai įrankis veikia, nebandykite pašalinti nupjautos, ašmenyse įstrigusios medžiagos, ir nelaikykite pjaunamos medžiagos rankomis. Imdami arba laikydami krūmapjovę, neimkite už ašmenų ar pjovimo briaunų.



ATSARGIAI. Išjungus krūmapjovę, jos ašmenys yra įkaitę.

- Krūmapjovės išjungimas.** Prieš atlikdami tikrinimo ir reguliavimo darbus, visada išimkite akumuliatorių bateriją:
 - kai nenaudojate įrankio;
 - prieš techninės priežiūros darbus;
 - keičiant priedus, pvz., ašmenis;
 - šalinant ašmenyse įstrigusias medžiagas;
 - pereinant iš vienos darbo vietos į kitą.
- Neapkraukite krūmapjovės.** Krūmapjovė veiks geriau ir susižalojimo rizika bus mažesnė, jeigu naudosite krūmapjovę pagal numatytas specifikacijas.
- Prieš įjungdami teleskopinę krūmapjovę, įsitikinkite, kad ašmenys niekur nesiliečia.

Surinkimas



ĮSPĖJIMAS! Prieš surinkdami įrankį išimkite akumuliatorių bateriją.

- Ant vamzdelio užmaukite krūmapjovę (norėdami tai padaryti, atlaisvinkite sraigtinę įvorę (8) pasukdami prieš laikrodžio rodyklę).
- Užveržkite sraigtinę įvorę (8) pasukdami pagal laikrodžio rodyklę, kad pritvirtintumėte krūmapjovę prie vamzdelio.

Naudojimas



ĮSPĖJIMAS! Leiskite įrankiui veikti optimaliu greičiu. Neapkraukite įrankio.



ĮSPĖJIMAS. Prieš naudodami krūmapjovę, perskaitykite ir supraskite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktą informaciją. Įsitikinkite, kad perskaitėte ir supratote visus šioje instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus. Netinkamai naudojant šią krūmapjovę galima sunkiai susižaloti arba žūti nuo kilusio gaisro, elektros smūgio arba kontakto su judančiomis įrankio dalimis.

Pjovimo antgalio pakreipimas

(2 pav.)



ĮSPĖJIMAS! Prieš atlikdami tikrinimo ir reguliavimo darbus, visada išimkite akumuliatorių bateriją.

Krūmapjovėje yra sumontuotas pakrepiamas pjovimo antgalis. Pjovimo antgalyje yra sumontuotas spyruoklinis mygtukas, kuriuo galima užfiksuoti pjovimo antgalį keliose skirtingose padėtyse 112,5° kampų. Prieš prijungiant krūmapjovę prie maitinimo tinklo, įsitikinkite, kad pjovimo antgalis yra tinkamai užfiksuotas. Tai galima padaryti, bandant pasukti antgalį bet kuria kryptimi. Antgalis neturi sukis ir likti užfiksuotoje padėtyje. Norėdami pakreipti pjovimo antgalį, atlikite šiuos veiksmus.

- Paspauskite apvalų, kreiptuvo laikiklio šone esantį mygtuką (10). Mygtukas yra spyruoklinis, todėl spausdami jį, jausite pasipriešinimą.
 - Suimkite už pjovimo antgalio variklio korpuso ir pakreipkite į vieną iš 6 padėčių.
 - Atleiskite apvalų mygtuką.
- Jis turi sugrįžti į pradinę padėtį. Jeigu taip neįvyksta, šiek tiek pakreipkite antgalį pirmyn ir atgal, kol mygtukas grįš į pradinę padėtį. Dabar pjovimo antgalis yra užfiksuotas ir paruoštas naudoti.

Pjovimo patarimai



ĮSPĖJIMAS! Krūmapjovę laikykite abiem rankomis už tam skirtų rankenų. Niekada nelaikykite krūmapjovės viena ranka, o pjaunamos medžiagos kita ranka. Nesilaikant šio įspėjimo, galima sunkiai susižaloti.



ĮSPĖJIMAS. Sutvarkykite ir paruoškite darbo vietą. Pašalinkite visus objektus, pvz. elektros tiekimo kabelius, maitinimo kabelius arba vielas, kurios gali įstrigti ašmenyse ir sunkiai sužaloti.

- Naudodami ilgiklį visada jį laikykite už krūmapjovės. Niekada nedėkite ilgiklio kabelio ant kerpamos gyvatvorės.
- Nespauskite krūmapjovės į šakų tankmę, nes ašmenys gali strigti ir judėti lėtai. Tokiu atveju dirbkite lėčiau.
- Nebandykite pjauti šakų arba šakelių, kurių skersmuo yra didesnis nei 18 mm, arba tokių, kurios akivaizdžiai yra per didelės pjovimo ašmenims. Sutrupinkite dideles šakas rankiniu pjūkle.

- Ašmenims užstrigus, išjunkite variklį, išimkite akumuliatorių bateriją ir pašalinkite įstrigusias medžiagas.
- Jeigu norite, galite naudoti virvelę, kad nukirptumėte gyvatvorę tiesiai. Nuspręskite, kokio aukščio gyvatvorės norite. Pageidaujama aukštyje įtempkite virvelę. Gyvatvorės šonus nukirpkite taip, kad ji siaurėtų į viršų. Taip nukirpta gyvatvorė atrodo tolygesnė.
- Kirpdami spygliuotus arba dygliuotus augalus, dėvėkite pirštines. Jaunus ūglius kirpkite lengvais judesiais taip, kad į ašmenis patektų stiebai. Senesnės šakos yra storesnės, todėl jas lengviau nukirpti pjovimo judesiais.

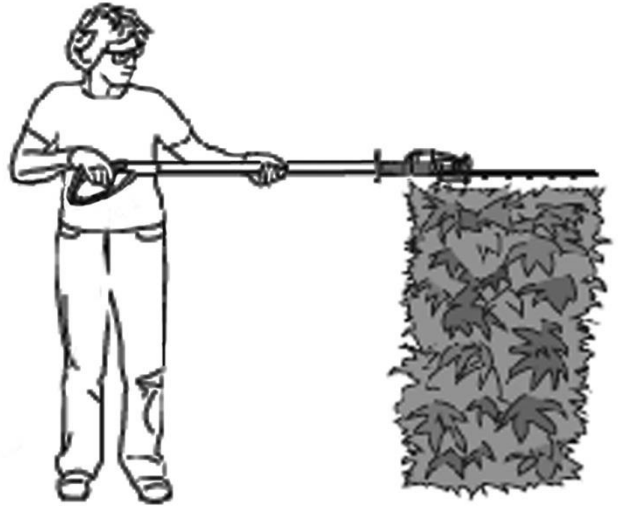
Krūmapjovės naudojimas

Krūmapjovė – tai įrankis, turintis dvi paskirtis. Ji yra skirta karpyti ir suformuoti aukštas, sunkiai pasiekiamas gyvatvores ir krūmus, naudojant teleskopinį kotą ir pakreipiamą pjovimo antgalį. Krūmapjovę galite sureguliuoti taip, kad galėtumėte nesilenkdami ir nesusikūprindami karpyti ir formuoti mažesnes gyvatvores ir krūmus prie pat žemės.

Norėdami naudoti krūmapjovę karpyti aukštas, sunkiai pasiekiamas gyvatvores arba krūmus, laikykite krūmapjovę taip, kaip parodyta žemiau. Pakreipkite pjovimo antgalį taip, kad galėtumėte apkarpyti arba suformuoti krūmus arba krūmapjoves.



Naudodami krūmapjovę žemesnių gyvatvorių arba krūmų karpymui, laikykite krūmapjovę taip, kaip parodyta žemiau.



Naudodami krūmapjovę gyvatvorių ir krūmų apačios ir šonų karpymui, laikykite krūmapjovę taip, kaip parodyta žemiau.



Naudojant krūmapjovę žemų lapuočių arba dekoratyvinių augalų karpymui, laikykite krūmapjovę taip, kaip parodyta žemiau.



Krūmapjovę naudokite tinkamai. Naudodami krūmapjovę, visada dėvėkite akių apsaugą, gumines pirštines ir tvirtus batus. Naudodami krūmapjovę, visada stovėkite stabiliai, išlaikykite pusiausvyrą ir neįsitempkite. Prieš įjungdami krūmapjovę laikykite įrankį abiem rankomis suėmę už rankenų. Įsitinkinkite, kad pjovimo ašmenys niekur nesiliečia.

Naudodami krūmapjovę, užtikrinkite, kad ilgakio kabelis visada būtų už krūmapjovės. Užtikrinkite, kad kabelis nekabotų ant gyvatvorės, kur ašmenys galėtų jį nupjauti. Naujus ūglius kirpkite lengvais stabiliais judesiais. Nesistenkite nukirpti didelio ploto vienu metu, nes krūmapjovė gali pradėti veikti lėtai arba užstrigti, sumažindama pjovimo našumą.

Nespauskite krūmapjovės į šakų tankmę. Lengvais judesiais pirmyn ir atgal lengviau nupjausite didelius, tankesnius plotus. Jeigu krūmapjovė pradeda veikti lėčiau, sumažinkite greitį, kurį naudojate tuo metu. Jeigu krūmapjovė užstringa, nedelsiant ją išjunkite. Išjunkite krūmapjovę iš maitinimo šaltinio ir pašalinkite ašmenyse užstrigusias medžiagas.

Nekirpkite didesnių nei 18 mm skersmens šakų. Siekdami geriausio rezultato, gyvatvorės šonus karkykite judesiais į viršų. Gyvatvorę karkykite taip, kad viršus būtų šiek tiek siauresnis nei apačia.

Krūmapjovės valymas, techninė priežiūra ir saugojimas



ĮSPĖJIMAS. Prieš atlikdami tikrinimo ir reguliavimo darbus, visada išimkite akumuliatorių bateriją, galima sunkiai susižaloti arba žūti nuo kilusio gaisro, elektros smūgio arba kontakto su judančiomis įrankio dalimis.



ĮSPĖJIMAS. Valydami krūmapjovę:
- Nemerkite krūmapjovės į jokių skysčių.
- Nenaudokite gaminių, kurių sudėtyje yra

amonio, chloro arba abrazyvinių medžiagų.

- Nenaudokite valiklių, kurių sudėtyje yra chloro, anglies tetrachlorido, žibalo arba benzino.

Norėdami nuvalyti krūmapjovę, korpusą ir ašmenis, naudokite švelnią šluostę, sudrėkintą vandens ir muilo mišinyje. Nepurškite arba nepilkite vandens tiesiai ant krūmapjovės.

- Užtikrinkite, kad ašmenys būtų pagalasti ir švarūs, kad įrankis veiktų tinkamai ir rizika susižaloti būtų mažesnė.
- Laikykites tepimo ir priedų keitimo nurodymų.
- Užtikrinkite, kad rankenos būtų sausas, švarios, neišteptos alyva ir tepalais.

1. Patikrinkite, ar nėra susidėvėjusių dalių

- Jeigu pastebėjote susidėvėjusią dalį, atidžiai ją apžiūrėkite prieš naudodami krūmapjovę. Įsitinkinkite, kad dalis veiks tinkamai ir atliks savo funkciją.
 - Patikrinkite judančių dalių centravimą, judančių dalių sujungimą, gedimus, tvirtinimą ir bet kokias kitas sąlygas, kurios gali turėti įtakos įrankio veikimui.
2. Atlikdami krūmapjovės remonto darbus, naudokite tik tokias pačias atsargines dalis.
 3. Nenaudojamą krūmapjovę laikykite uždaroje patalpoje.

Kai krūmapjovės nenaudojate, ją būtina saugoti sausoje, uždaroje patalpoje. Laikykite krūmapjovę taip, kad su ja negalėtų žaisti vaikai, arba užrakintoje patalpoje, į kurią negalėtų patekti vaikai.

2. Akumuliatorinė teleskopinė rankena

Saugos instrukcijos

Dėmesio! Perskaitykite visą su sauga susijusią informaciją ir saugos instrukcijas! Saugos informacijos ir instrukcijų nesilaikymas gali lemti elektros smūgį, nudegimus ir/arba sunkų sužalojimą. Instrukcijoje vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia ir elektrinius įrankius (su laidu į kištukinį lizdą) ir akumuliatorinius įrankius (be laido į kištukinį lizdą).

ATIDŽIAI LAIKYKITĖS INSTRUKCIJOJE PATEIKTŲ NURODYMŲ!

1) Darbo zona

- a) Užtikrinkite, kad darbo zona būtų švari, tvarkinga ir gerai apšviesta. Dėl netvarkos ir prastai apšviestos darbo vietos gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio potencialiai sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.
- c) Naudodami elektrinį įrankį, užtikrinkite, kad vaikai ir kiti asmenys būtų atokiau darbo zonos. Dėl dėmesio atitraukimo, operatorius gali nesuvaldyti įrankio.

2) Elektros sauga

- a) Elektrinio įrankio kištukas turi būti prijungtas prie elektros lizdo. Kištuko negalima modifikuoti. Nenaudokite adapterių su įrankiais, turinčiais apsauginį įžeminimą. *Nemodifikuoti kištukai ir elektros lizdai sumažina elektros smūgio riziką.*
- b) Venkite fizinio kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, šildytuvai, orkaitės ir šaldytuvai. *Jeigu kinas yra įžemintas, kyla didesnė elektros smūgio rizika.*
- c) Saugokite įrankį nuo lietaus ir drėgmės. *Į elektrinį įrankį patekus vandens, kyla elektros smūgio rizika.*
- d) Neneškite įrankio suėmę už kabelio, nekabinkite įrankio ant jo ir, norėdami ištraukti kištuką iš lizdo, netraukite už kabelio. Saugokite kabelį ir judančias įrankio dalis nuo šilumos šaltinių, tepaluotų ir aštrių kraštų. *Dėl pažeistų arba susisukusių kabelių kyla elektros smūgio rizika.*
- e) Naudojant elektrinį įrankį lauke, naudokite tinkamo ilgio ilgiklį, kuris yra pritaikytas naudojimui lauko sąlygomis. *Naudojant ilgiklį, kuris yra pritaikytas naudojimui lauko sąlygomis, sumažinama elektros smūgio rizika.*

3) Asmens sauga

- a) Visada ką nors darydami su elektriniu įrankiu būkite atidūs ir atsargūs. Nenaudokite įrankio, jeigu esate pavargę arba apsvaigę nuo vaistų, narkotinių medžiagų ar alkoholio. *Naudojant elektrinį įrankį, net ir trumpalaikis neatidumas gali lemti sunkų sužalojimą.*
- b) Dėvėkite tinkamas asmens apsaugos priemones ir akių apsaugą (apsauginius akinius). *Dėvint asmens apsaugos priemones, pvz., kaukę nuo dulkių, neslystančius batus, šalną ar ausines (atsižvelgiant į naudojamo įrankio tipą ir taikymą) sumažinama susižalojimo rizika.*
- c) Užtikrinkite, kad įrankis nesuveiktų atsitiktinai. Įjungdami kištuką į elektros lizdą arba prijungdami akumuliatorių ir bet kada, kai paimate įrankį arba jį nešate, įsitikinkite, kad įrankis yra išjungtas. *Jeigu nešate įrankį, laikydami pirštą prie įjungimo/išjungimo mygtuko, arba prijungiate įrankį prie elektros lizdo, kai įrankio jungiklis yra padėtyje „ON“, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.*
- d) Prieš įjungdami įrankį, patraukite reguliavimo įrankius, veržliarakčius ir pan. *Veržliaraktis ar bet koks kitas įrankis, kuris yra elektrinio įrankio viduje arba ant besisukančių dalių, gali sužaloti.*
- e) Venkite neįprastų padėčių. Užtikrinkite, kad stovite ant tvirto ir stabilaus paviršiaus; visada

išlaikykite pusiausvyrą. *Netikėtose situacijose galėsite lengviau suvaldyti elektrinį įrankį.*

- f) Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus, rūbus ir pirštines atokiau nuo visų judančių dalių. *Judančios dalys gali įtraukti laisvus rūbus, papuošalus ar ilgus plaukus.*
- g) Jeigu yra numatyta dulkių ištraukimo/surinkimo įranga, užtikrinkite, kad ji būtų tinkamai prijungta ir naudojama. *Naudojant dulkių ištraukimo įrangą, sumažinama dulkių keliamo rizika.*

4) Elektrinio įrankio naudojimas ir tvarkymas

- a) Nenaudokite įrankio ilgą laiką be pertraukų. Visada naudokite tik tą įrankį, kuris yra skirtas konkrečiam darbui atlikti. *Naudojant elektrinį įrankį pagal nustatytas eksploatacines savybes, užtikrinamas darbo efektyvumas ir saugumas.*
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu sugedo jo jungiklis. *Elektrinis įrankis, kurio negalima įjungti/ išjungti, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas.*
- c) Prieš reguliuodami įrankį, keisdami priedus arba padėdami įrankį į šalį, ištraukite kištuką iš lizdo ir/arba išimkite akumuliatorių bateriją. *Tokia atsargumo priemonė leidžia užtikrinti, kad įrankis nebus įjungtas atsitiktinai.*
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius saugokite atokiau nuo vaikų. Neleiskite kitiems asmenims naudoti elektrinio įrankio, jeigu jie nėra susipažinę su įrankiu arba šia naudojimo instrukcija. *Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jeigu juos naudoja nepatyrę asmenys.*
- e) Kruopščiai atlikite elektrinio įrankio techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys veikia tinkamai ir nėra užstrigusios / užsikirtusios; ar dalys nėra sulūžusios arba kitaip pažeistos, kas gali paveikti elektrinio įrankio veikimą. Prieš naudojant įrankį, reikia pakeisti sugedusias dalis. *Nemaža dalis nelaimingų atsitikimų nutinka dėl prastos elektrinio įrankio techninės priežiūros.*
- f) Užtikrinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs. *Kruopščiai prižiūrėti ir pagalvoti įrankiai užstringa rečiau ir juos lengviau nukreipti.*
- g) Elektrinius įrankius, priedus, papildomus įrankius ir t.t. naudokite, laikydamiesi šių nurodymų ir tokiu būdu, koks yra aprašytas atitinkamo įrankio naudojimo instrukcijoje. *Būtina atsižvelgti ir į darbo sąlygas bei darbo, kurį reikia atlikti, pobūdį. Naudojant elektrinius įrankius ne pagal konkrečiam įrankiui numatytą paskirtį gali kilti pavojingų situacijų.*

5) Tinkamas akumuliatorių įrankių naudojimas ir priežiūra

- a) **Prieš įdėdami bateriją, užtikrinkite, kad įrankis yra išjungtas. Įdedant bateriją į įjungtą įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas!**
- b) **Norėdami įkrauti akumuliatorių bateriją, naudokite tik gamintojo nurodytus įkroviklius. Įkrovikliai būna specialiai sukurti konkrečiam tipo baterijoms; naudojant juos su kito tipo baterijomis, gali kilti gaisras!**
- c) **Naudokite tik tas baterijas, kurios yra skirtos konkrečiam elektriniam įrankiui. Naudojant kito tipo baterijas, kyla susižalojimo ir gaisro rizika!**
- d) **Nenaudojamas baterijas saugokite atokiau nuo sąvarželių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali sujungti kontaktus. Trumpas baterijos kontaktų jungimas gali sukelti nudegimą arba gaisrą!**
- e) **Netinkamai naudojant, iš baterijos gali ištekėti skystis. Venkite bet kokio sąlyčio su baterijos skysčiu. Prisilietus, nedelsiant nusiplaukite vandeniu. Jeigu baterijos skysčio pateko į akis, kreipkitės medicininės pagalbos. Baterijos skystis gali dirginti odą arba nudeginti!**

6) Techninė priežiūra

- a) **Techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas technikos specialistas; remonto metu turi būti naudojamos tik originalios atsarginės dalys. Tokiu būdu užtikrinama, kad elektrinis įrankis veiks saugiai.**

Akumuliatorių baterijos įdėjimas/išėmimas

(komplekte nėra) (3 pav.)

- Norėdami išimti įkraunamą akumuliatorių bateriją (b) iš gyvatvorių žirklių/genėjimo pjūklo, paspauskite akumuliatorių baterijos atlaisvinimo mygtukus (b).
- Įkrautą akumuliatorių bateriją į įrankio baterijos dėklą galite įdėti šiek tiek paspausdami. Kai akumuliatorių baterija užsifiksuos, išgirsite fiksavimo mechanizmo spragtelėjimą.



Įspėjimas! Siekiant išvengti atsitiktinio veikimo, prieš atlikdami šiuos veiksmus įsitikinkite, kad akumuliatorių baterija yra išimta ir, kad yra uždėtas grandinės apsauginis gaubtas. Nesilaikant šių nurodymų, kyla sunkių sužeidimų pavojus.

Krūmapjovės įjungimas ir išjungimas

(4 pav.)

Prieš įjungiant: nuimkite grandinės apsauginį gaubtą.

- Įdėkite įkraunamą akumuliatorių bateriją.
- Įjungdami genėjimo pjūklą/gyvatvorių žirkles atsistokite į saugią padėtį.

- Įrankį laikykite abiem rankomis už tam skirtų rankenų.
- Nykščiu paspauskite fiksavimo mechanizmo mygtuką (2) ir tuo pačiu metu paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką (1).
- Atleiskite fiksavimo mechanizmo mygtuką (2).
- **PASTABA.** Genėjimo pjūklas/gyvatvorių žirkles turi dviejų rankų saugos įtaisą. Įrankį galima įjungti tik tada, kai yra įjungiami abu mygtukai.
- Norėdami išjungti įrankį, tiesiog atleiskite mygtukus. Genėjimo pjūklas/gyvatvorių žirkles išsijungia atleistus vieną iš mygtukų.
- Atkreipkite dėmesį, kad išjungus įrankį, pjovimo įrankis dar kurį laiką sukasi.



Įspėjimas! Niekada nenaudokite genėjimo pjūklo/gyvatvorių žirklių, jeigu įrankio dalys yra pažeistos arba jų trūksta. Nesilaikant šių nurodymų, kyla sunkių sužeidimų pavojus.

Darbinio ilgio nustatymas

(5 pav.)



Įspėjimas! Prieš vykdydami tikrinimo arba reguliavimo darbus, išimkite akumuliatorių bateriją.

Atlaisvinkite teleskopinės rankenos (7) greito fiksavimo jungtį. Norėdami sutrumpinti kotą, dalis spauskite vieną prie kitos, norėdami pailginti, dalis traukite vieną nuo kitos. Užbaigę ilgio nustatymą, vėl užfiksukite teleskopinės rankenos greito fiksavimo jungtį (7).

PASTABA. Kotą ilginkite tik tiek, kad pasiektumėte šakas arba krūmus.

Peties diržo uždėjimas

(6 pav.)



Įspėjimas! Sužeidimo pavojus! Jeigu kritinėje situacijoje peties diržas nėra greitai atsegamas, iškyla sunkių sužeidimų pavojus.

- Susidarius kritinei situacijai, atsekite peties diržą nuo genėjimo pjūklo/gyvatvorių žirklių.
- Prieš naudodami genėjimo pjūklą/gyvatvorių žirkles, susipažinkite su diržo fiksavimo mechanizmo veikimu.

1. Peties diržą (5) užsidėkite ant kairiojo peties.
2. Fiksavimo kablį pritvirtinkite prie diržo laikiklio (4).
3. Norėdami atsegti diržo fiksatorių, viena ranka tvirtai laikykite įrankį ir tuo pačiu metu kita ranka paspauskite abi diržo fiksatoriaus puses.

Valymas, techninė priežiūra ir saugojimas

Prieš dirbdami su įrankiu, išimkite genėjimo pjūklo / gyvatvorių žirklių įkraunamą akumuliatorių bateriją.

Įrankis sukurtas taip, kad veiktų ilgą laiką, vykdamas minimalią techninę priežiūrą. Pasitenkinimas dirbant su įrankiu priklauso nuo kruopščiai atliekamos įrankio

priežiūros ir valymo. Įkrovikliui nėra reikalinga jokia techninė priežiūra, išskyrus valymo darbus.



Įspėjimas! Prieš vykdydami bet kokius techninės priežiūros darbus, išimkite įrankio akumuliatorių bateriją. Prieš valydami įkroviklį, atjunkite nuo maitinimo šaltinio.

Po naudojimo ir prieš saugojimą

- Reguliariai valykite vėdinimo angas, naudokite sausą šepetį.
- Įrankiui valyti naudokite tik muiliną ir drėgną šluostę. Neleiskite skysčiui patekti į įrankio vidų ir nemerkitė į jokių skysčių jokių įrankio dalių.
- Nešvarumus pašalinkite naudodami kietą šepetį.

Saugojimas

Jeigu įrankis bus nenaudojamas keletą mėnesių, akumuliatorių bateriją rekomenduojame palikti įkroviklyje. Priešingu atveju, atlikite šiuos veiksmus:

- Visiškai įkraukite akumuliatorių bateriją.
- Akumuliatorių bateriją išimkite iš įrankio.
- Įrankį ir akumuliatorių bateriją saugokite saugioje ir sausoje vietoje. Saugojimo temperatūra visada turi būti nuo +5 iki +40 °C. Akumuliatorių bateriją padėkite ant lygaus paviršiaus.
- Prieš vėl pradėdami naudoti įrankį po ilgo saugojimo laiko, visiškai įkraukite akumuliatorių bateriją.

Remonto darbai

Elektrinių įrankių remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuoti elektros įrangos specialistai.

Visada išsaugokite originalią pakuotę, pakuotę galėsite panaudoti, jeigu įrankį reikės išsiųsti.

Informacija apie aplinkosaugą ir įrankio šalinimą

Kai įrankis susidėvėjo, jį reikia tinkamai pašalinti. Norėdami išvengti netinkamo naudojimo, išjunkite maitinimo kabelį. Įrankio negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Dėl aplinkosaugos priežasčių, pristatykite įrankį į elektrinių įrankių surinkimo punktą. Jūsų regione atsakingoji institucija gali suteikti informacijos apie tokio punkto adresą ir darbo laiką. Pakuotės medžiagas ir susidėvėjusius priedus taip pat pristatykite į atitinkamą surinkimo punktą.



Tik ES šalims

Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Remiantis Europos Direktyvos 2012/19/EB dėl elektrinių ir elektroninių įrenginių atliekų ir ją įgyvendinančių nacionalinių teisės aktų nuostatomis, elektrinių įrankių atliekos turi būti surenkamos atskirai, siekiant jas panaudoti aplinkai nekenksmingu būdu.

Perdirbimas ir gražinimas:

Vietoje to, kad gražintų elektrinį įrankį, savininkas yra įsipareigojęs prisidėti prie tinkamo įrankio perdirbimo. Įrangos atliekas galima pristatyti į surinkimo punktą, kuriame jos bus pašalintos, laikantis nacionalinių atliekų perdirbimo ir šalinimo teisės aktų nuostatų. Tai nėra taikoma priedams ir papildomai įrangai, kurioje nėra elektrinių dalių.

Atsarginės dalys

Jeigu reikia priedų arba atsarginių dalių, kreipkitės į mūsų techninio aptarnavimo skyrių.

Dirbdami su šiuo įrankiu nenaudokite jokių kitų atsarginių dalių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas dalis. Naudodami neoriginalias atsargines dalis galite sunkius susižaloti arba sugadinti įrankį.

Atsarginių dalių užsakymo metu reikia nurodyti šią informaciją:

- Įrankio tipas
- Įrankio prekės kodas

Garantija

Neatsižvelgiant į pardavėjo įsipareigojimus, nustatytus pirkimo-pardavimo sutartyje, galutiniam šio elektrinio įrankio naudotojui gamintojas suteikia šią garantiją:

Garantijos laikotarpis yra 24 mėn. nuo įrankio perdavimo dienos, kuri yra patvirtinama pirkimo dokumentuose. Jeigu įrankis naudojamas komercinėje srityje arba nuomai, garantijos laikotarpis yra 12 mėn. Garantijos sąlygos nėra taikomos susidėvinčioms dalims ir defektams, kurių atsirado dėl netinkamų priedų naudojimo, ne originalių atsarginių dalių naudojimo, jėgos panaudojimo, trankymo ir laužymo bei neatsakingos variklio apkrovos. Pakeitimas pagal garantijos sąlygas apima tik defektų turinčias dalis, o ne visą įrankį. Garantinio remonto darbai atliekami tik įgaliotuose partnerių servisuose arba bendrovės klientų aptarnavimo skyriuje. Garantija anuliuojama, jeigu bet kokius darbus atliko neįgalioji asmenys.

Visas siuntimo arba pristatymo išlaidas bei kitas su tuo susijusias išlaidas turi padengti klientas.

EB atitikties deklaracija

Mes, „IkraGmbH“, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Vokietija, prisiimdami atsakomybę patvirtiname, kad produktas **Akumuliatorinė teleskopinė krūmapjovė IATHS 40-43**, su kuriuo yra susijusi ši deklaracija, atitinka šių Direktyvų esminius saugos ir sveikatos apsaugos reikalavimus: Mašinų direktyva **2006/42/EB**, Elektromagnetinio suderinamumo direktyva **2014/30/EB**, Direktyva dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo **2011/65/ES** (RoHS-Guideline) ir Direktyva dėl lauko sąlygomis naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamo triukšmo **2000/14/EB+2005/88/EB**, įskaitant pakeitimus. Dėl atitinkamo Direktyvose nustatytų saugos ir sveikatos apsaugos reikalavimų įgyvendinimo, laikomasi šių standartų ir/arba techninių specifikacijų:

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-15:2009+A1:2010

EN ISO 10517:2009+A1:2013

PAK-Anforderung für GS (PAH reikalavimas GS)

AfPS GS 2014:01 PAK; EN 50581:2012

EN 55014-1:2006+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2:2015

Nustatytas garso galios lygis 97,9 dB(A)

Patvirtintas garso galios lygis 100 dB (A)

Atitikties įvertinimo metodas atitinka 2000/14/EB direktyvos V priedo nuostatas.

Gamybos metai yra išpausti vardinėje plokštelėje; jį taip pat galima nustatyti pagal serijos numerį.

Münster, 2018 01 12

/parašas/

Matthias Fiedler, IkraGmbH Technikos skyriaus vadovas

Techninius dokumentus rengia: IkraGmbH Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster, Vokietija



DE Ikra Mogatec - Service
c/o Mogatec Moderne Gartentechnik GmbH
Max-Wenzel-Str. 31, 09427 Ehrenfriedersdorf
☎ +49 3725 449-335
☎ +49 3725 449-324

AM UNITOOLS LLC
Davit Anhaght, 4
0002 Yerevan
☎ +374 10 239697
☎ +374 10 239697

AT ikra - Reparatur Service
c/o Mogatec Moderne Gartentechnik GmbH
Max-Wenzel-Str. 31, 09427 Ehrenfriedersdorf
Deutschland
☎ +43 7207 34115
☎ +49 3725 449-324

BE QBC Machinery
Europaplein 19 bus 21
3620 Lanaken
☎ Hotline: 0800 17627

BG GARDEN SPECIALISTS Ltd
2 Lozenski put Str.
Sofia
☎ + 359 2 44 11 665

CH Wetec Service und Verkauf AG
Täferstrasse 14
5405 Baden-Dättwil
☎ +41 56 622 74 66
☎ +41 56 622 89 62

CY Lambrou Agro Ltd.
11 Othellos Street, Dali Industrial Zone
2540 Nicosia
☎ Tel.: +357 22667908
☎ +357 22667157

CZ Drupol
T.G. Masaryka 81/833
277 13 Kostelec nad Labem
☎ +420 326 981 228
☎ +420 326 990 012

DK Bahn-Larsen
Skov- Have- og Parkmaskiner
Vinkelvej 28
7840 Hoejslev
☎ +45 48 28 70 20

EE Hooldusbuss OÜ
Kabelikopli tee, 5
79221 Kohila vald, Raplamaa
☎ +372 56 678 672

ES Yaros Dau
C/ Puigpaltre nº 48, Polígono Industrial UP4
17820 Banyoles (Girona)
☎ +34 902 555 677
☎ +34 972 57 36 00
Horario: de 09:00 a 13:00 y 15:00 a 18:00

FR ikra Service France, ZI de la Vigne
20 Rue Hermes, Bâtiment 5
31190 Auterive
☎ +33 5 615078 94
☎ +33 5 342807 78

GB BGR8 Ltd. c/o Seabourne Group
South Portway Close
Round Spinney
GB-Northampton, NN3 8RH
☎ UK/N.Ireland: 0344 824 3524
✉ customerservice@b-gr8.co.uk

GR Panos Vrontanis & Co
3 Molas Street
13671 Aharnes
☎ +30 210 2402020
☎ +30 210 2463300

HR VAR - ERCO d.o.o.
Stipana Vilova 14A
10090 ZAGREB
☎ +385 91 571 3164
☎ +385 1 3454 906

HU Tooltechnic Kft.
Bárd u. 2.
1097 Budapest
☎ +36 1 330 4465
☎ +36 1 283 6550

IN Agritech Floritech Inc.
206 - B Rajindera Arihant Tower
B-1 Community Centre Janak Puri
New Delhi - 110058 / India
☎ +91 11 45662679
☎ +91 11 25597432

IR BGR8 Ltd. c/o Seabourne Group
South Portway Close, Round Spinney
Northampton, NN3 8RH
☎ +353 1890 8823 74
☎ +44 113 385 1115
✉ enquiries@gardenhomepower.com

IT Ikra Service Italia, by BRUMAR
Loc. Valgera 110/B
14100 ASTI (AT)
☎ +39 0141 477309
☎ +39 0141 440385

JO Taha & Qashou Agri Co. (LLC)
205 Mekka Street
Amman 11821, Jordan
☎ +962 6 585 0251
☎ +962 6 582 5728

LT Ikra Mogatec official store /
Customer service
Kalvarijų str. 206
Vilnius LT-08314
☎ +37064176434 / +37122338801
✉ info@fokusgroup.lt

LU Bobinage Georges Back
53, Rue Nic. Meyers
4918 Bascharage
☎ +352 507622
☎ +352 504889

MD OLSOM S.R.L.
Mateevici Str., 38/1
2009 Chisinau
☎ +373 22 214075
☎ +373 22 225009

MK FEROLEKTRO D.O.O.
Str.Nikola Parapunov br.35A/3
1000 Skopje
☎ +389 2 3063190
☎ +389 2 3063190

NL Muldertechiek
Noorderkijl 1
9571 AR 2 e Exloermond
☎ +31 599 745024
☎ +31 599 672650

NO Maskin Importeure
Verpetveien 34
1540 Vestby
☎ +47 64 95 35 00
☎ +47 64 95 35 01

PL ikra Service Polska
ul. Ostroroga 18A
01-163 Warszawa
☎ +48 22 4245420 / 22 3926058
☎ +48 22 4335045

PT Cabostor LDA.
Zona Ind. do Salgueiro, Lote 29 Pav.B
3530-259 Mangualde
☎ +351 939 134 145
☎ +351 232 619 431
✉ Spv.ikra@vilcol.pt

RO BRONTO COMPROD S.R.L.
Str. Corneliu Coposu nr. 35-37
400235 Cluj-Napoca
☎ +40 264 435 337
☎ +40 264 406 703

SE ikra Service
Verkstadsgatan 8
57341 Tranås
☎ +46 763 268982
✉ ikrawinbladh@gmail.com

SI BIBIRO d.o.o.
Trzaska cesta 233
1000 Ljubljana
☎ +386 1 256 4868
☎ +386 1 256 4867

SK AGF Invest s.r.o.
Hlinikova 365/39
95201 Vrable 1
☎ +421 02 62 859549
☎ +421 02 62 859052

TR ZİMAŞ Ziraat Makinaları Sanayi ve
Ticaret A.Ş.
1202/1 Sokak No:101/G Yenışehir
35110 İZMİR
☎ +90 232 4580586 - 4591581
☎ +90 232 4572697

UA ikra Україна
ул.Скляренка, 9 оф. 302
04073 Киев
☎ +380 67 2458836
✉ info@ikramogatec.com.ua